



Západočeského Divadla de Cheb,



Théâtre Quartier Libre d'Ancenis,



Gárdonyi Géza Színház d'Eger



Srpsko Narodno Pozorište de Novi Sad,

QUARTET-VISIONS D'EUROPE

Un projet culturel et artistique itinérant pour construire l'Europe

Le Théâtre, vecteur d'ouverture sur l'autre

A l'heure où certains s'interrogent sur le fait de savoir si *l'Europe peut se passer de projet culturel*, la réponse de Catherine Trautmann députée européenne, ancienne ministre de la Culture et de Dragan Klaić, théâtrologue, expert des politiques culturelles européennes, Université de Leiden, à l'occasion de la conférence-débat du 30 septembre 2008 au Conseil Général de Nantes, semble être définitivement : **non !**

Depuis 2006, les partenaires de Quartet-Visions d'Europe, phosphorent autour de l'ambition à la fois grande et modeste qui consiste à faire en sorte que le théâtre, la culture apportent leur pierre à l'édifice de la construction de l'état d'esprit européen. Il s'agit de considérer que le théâtre est vecteur d'ouverture sur l'autre, et qu'un projet comme Quartet, grâce à la mixité des équipes artistiques, techniques, administratives, par la confrontation des publics à des œuvres venues d'ailleurs, par sa participation à des débats et tables-rondes ; permettra une meilleure connaissance de son pays voisin et des préoccupations de ses contemporains. On a moins de raison de se méfier de ce que l'on connaît que de ce que l'on ne connaît pas, et la confiance est une condition fondamentale pour susciter le désir de construction de relations solidaires entre les personnes. Ainsi, un projet culturel vecteur d'ouverture sur l'autre, issu d'une démarche individuelle de professionnels du terrain prétend accompagner la volonté politique de construire l'Europe.

Quatre théâtres aux traditions artistiques et culturelles différentes unis pour abolir les frontières

Quartet-Visions d'Europe propose la circulation des artistes et des œuvres, la mixité culturelle, l'expérience de la découverte plutôt que l'ignorance, ou les préjugés sur le pays voisin. A l'heure où ni la mobilité des artistes ni celle des citoyens n'est encore la norme en Europe, 4 théâtres entament une

collaboration expérimentale et atypique. Atypique du fait de leurs différences structurelles. Habituellement ce genre de coopération est organisée par des structures importantes par la taille et les moyens et dont la renommée n'est plus à faire.

Le projet Quartet soutenu par la Commission Européenne est né quant à lui de l'initiative d'une compagnie de théâtre nantaise, le Théâtre du Rictus en association avec des théâtres régionaux : Le Théâtre Quartier Libre d'Ancenis (France), le Théâtre Gardonyi Geza d'Eger (Hongrie), le Théâtre National Serbe de Novi Sad (Serbie) et le Théâtre de Bohême Occidentale de Cheb (République Tchèque)

Le projet vise la création de réseaux, la mobilité et la mixité des équipes artistiques, administratives et techniques, la formation artistique, la recherche, la promotion des productions et des esthétiques en générant les conditions de création commune, espérant répondre en partie aux problématiques culturelles respectives des pays européens, par la recherche de modes de fonctionnement nouveaux, la mise en pratique d'emprunts aux différents systèmes. Dans Quartet/Visions d'Europe, le terme *Visions* est questionné dans ses différentes acceptions, à la fois dans sa portée imaginaire et poétique (avoir des visions) et à la fois d'anticipation (vision du futur).

4 Escapes Européennes de 5 jours prévues en octobre 2008 à Novi Sad, mars 2009 à Cheb, octobre 2009 à Eger et mars 2010 à Ancenis.

La création artistique à l'honneur : 4 représentations théâtrales publiques : Les publics français, serbe, hongrois et tchèque auront l'occasion de faire connaissance avec le répertoire contemporain et l'approche théâtrale de chacun des 3 autres pays grâce aux représentations des pièces qui circuleront au cours des 4 Escapes. Il leur sera permis de dépasser les barrières linguistiques grâce au sous-titrage des pièces et de se confronter à des sensibilités différentes des leurs. Les productions présentées aux spectateurs de chaque pays auront une thématique commune, s'appuieront sur le répertoire national contemporain de leur propre pays dans lequel seront questionnés les points suivants : *Quelle vision avons-nous de notre identité et de notre rôle dans l'Europe ? Quelle place notre citoyenneté européenne occupe-t-elle dans le monde d'aujourd'hui ? Quelles sont les visions des artistes contemporains dans ce contexte ?*

Des Master Class : Dans l'optique d'une production commune dans laquelle seront représentées les influences des différentes traditions théâtrales, des master class permettront à 2 comédiens de chaque pays de travailler sous la direction du metteur en scène français du Théâtre du Rictus en collaboration avec les dramaturges hongrois et serbe, une scénographe-costumière serbe et un concepteur-lumière français. Au cours de leurs multiples séances de travail les thématiques suivantes seront questionnées : *L'Europe constitue-t-elle une utopie et comment est-elle*

possible aujourd'hui ? Aspirons-nous à la même utopie ? Existe-t-il une utopie capable de lutter contre la barbarie ? L'utopie est-elle vouée à l'échec ?

Le résultat de ce master-class sera présenté au public à chaque fin d'escale, puis dans sa forme finale au Festival Bitef de Belgrade en septembre 2010 en tant qu'invité d'honneur.

Un foisonnement d'activités pour vivre à l'heure européenne :

Des débats en présence d'acteurs culturels de chaque pays, des lectures-découvertes représentatives du répertoire dramatique et poétique contemporain de chacun des participants, des expositions photographiques –« *Regard sur l'autre* », des rencontres festives autour de la gastronomie et des spécificités régionales, des échanges avec les artistes présents (*Journées nationales*), des actions pédagogiques en direction des publics scolaires et amateurs permettront au public de vivre en accès libre et gratuit, à l'heure européenne durant le temps de chaque escale.

Une inscription dans la durée

Quartet-Visions d'Europe ne peut s'envisager que sur le long terme et cette première expérience de deux ans sera le ciment de coopérations futures dans une forme renouvelée avec d'autres pays. Des contacts sont d'ores et déjà établis avec la Pologne et la Roumanie. Des rencontres avec d'autres pays d'Europe de l'Ouest et de Méditerranée (Grèce, Espagne) auront lieu.

Les archives photographiques et audiovisuelles, les traductions de textes, les publications diverses, le suivi et l'évaluation prévus dans le cadre de cette première étape de *Quartet-Visions d'Europe*, seront autant d'atouts pour prolonger l'expérience en élargissant le cercle de *Quartet* souhaitant disséminer les graines de sa fructueuse collaboration aux quatre coins de l'Europe.

Contact : christinecarmona@free.fr / 06 12 72 18 36

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette communication n'engage que son auteur et la commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.

